



DOCUMENT D'INFORMACIÓ I CONSENTIMENT

1. Què és?:

La rinotomia paralateronasal consisteix en l'accés a lesions de les fosses nasals i sins paranasals amb l'objectiu d'aconseguir un diagnòstic definitiu de la lesió i la curació del procés, en cas d'èxit de la intervenció, de manera que s'eviten les complicacions secundàries a l'evolució d'aquest i la prolongació de l'esperança de vida.

2. Com es realitza?:

La intervenció es realitza a través d'una incisió que comença en l'angle intern de l'ull i que contorneja tot el nas fins a acabar en l'orifici nasal per a tindre accés directe a fosses nasals i sins paranasals. És la intervenció més utilitzada per a l'extirpació de tumors nasosinusals i està indicada en la major part dels tumors nasosinusals benignes i en els tumors malignes de xicoteta grandària dels sins maxil·lars i etmoidals.

3. Quins són els riscos?

Els riscos vitals són poc freqüents; encara que, com en tot acte mèdic, i especialment per la necessitat d'utilitzar anestèsia general per a realitzar aquest procediment, podrien arribar a produir-se'n. Aquests riscos vitals, tant intraoperatoris com postoperatoris, són els propis de qualsevol cirurgia major i estan íntimament relacionats amb l'edat, l'estat general i la patologia associada que presente la persona.

Les complicacions d'aquesta cirurgia inclouen:

- Hemorràgia aguda, que pot requerir una trasfusió i/o una reintervenció per al seu control.
- Rinorrea cerebroespinal i/o meningitis consecutives a l'existència d'una bretxa meníngia.
- Epífora o llagrimaig constant per lesió del conducte o del sac lacrimal.
- Rinitis costrosa, que implicaria la realització regular de neteges de la cavitat nasal.
- Osteoradionecrosi en cas de radioteràpia postcirurgia.

4. Conseqüències previsibles de la realització:

Les conseqüències previsibles de la realització.....

5. Conseqüències previsibles de la no-realització:

En el cas de tumors benignes, sense tractament, continuen creixent i envaint estructures veïnes i dificultant el seu tractament més endavant i provocant en alguns casos patologia per compressió d'estructures veïnes. En cas de tumors malignes de cap i coll, l'evolució sense tractament és sempre cap a la destrucció local i la defunció en un termini indeterminat. Es poden presentar complicacions durant l'evolució que depenen de la localització tumoral.

6. Alternatives:

Les alternatives a la cirurgia són la radioteràpia i la quimioteràpia, amb menor probabilitat d'èxit que la cirurgia en la majoria dels casos.

7. Riscos en funció de la seua situació:

Altres riscos o complicacions que podrien aparéixer, donada la seua situació clínica i les seues circumstàncies personals, són.....

DOCUMENT D'INFORMACIÓ I CONSENTIMENT / DOCUMENTO DE INFORMACIÓN Y CONSENTIMIENTO

PACIENT / PACIENTE

COGNOMS / APELLIDOS		NOM / NOMBRE	DNI	DATA DE NAIXEMENT / FECHA DE NACIMIENTO
NUMERO DE SIP	DOMICILI (CARRER/PLAÇA, NÚMERO I PORTA) / DOMICILIO (CALLE/PLAZA, NÚMERO Y PUERTA)			CP
LOCALITAT / LOCALIDAD	PROVINCIA / PROVINCIA	TELÈFON / TELÉFONO	CORREU ELECTRÒNIC / CORREO ELECTRÓNICO	

REPRESENTANT LEGAL / REPRESENTANTE LEGAL

COGNOMS / APELLIDOS	NOM / NOMBRE	DNI	DATA DE NAIXEMENT / FECHA DE NACIMIENTO	EN QUALITAT DE / EN CALIDAD DE
---------------------	--------------	-----	---	--------------------------------

PROFESSIONAL / PROFESIONAL

COGNOMS / APELLIDOS	NOM / NOMBRE	CATEGORIA PROFESSIONAL / CATEGORIA PROFESIONAL	NUM. DE COL·LEGIACIÓ / NÚM. DE COLEGIACIÓN
---------------------	--------------	--	--

DECLARE que: / *DECLARO que:*

- Se m'ha explicat que és convenient/necessari realitzar aquest procediment. / *Se me ha explicado que es conveniente/necesario realizar este procedimiento.*
- He comprés la informació rebuda. / *He comprendido la información recibida.*
- He pogut formular totes les preguntes que he considerat oportunes. / *He podido formular todas las preguntas que he considerado oportunas.*
- Se m'ha informat que en qualsevol moment puc revocar el meu consentiment. / *Se me ha informado que en cualquier momento puedo revocar mi consentimiento.*

Per tant: / *Por tanto:*

Autoritze la realització d'aquest procediment.
Autorizo la realización de este procedimiento.

No autoritze la realització d'aquest procediment.
No autorizo la realización de este procedimiento.

Pacient o representant / *Paciente o representante*

Professional de la sanitat / *Profesional de la sanidad*

Signatura / *Firma:*

Signatura / *Firma*

REVOCACIÓ DE LA DECLARACIÓ D'INFORMACIÓ I CONSENTIMENT / REVOCACIÓN DE LA DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN Y CONSENTIMIENTO

Revoque el consentiment prestat en la data indicada. / *Revoco el consentimiento prestado en la fecha indicada.*

Pacient o representant / *Paciente o representante*

Professional de la sanitat / *Profesional de la sanidad*

Signatura / *Firma:*

Signatura / *Firma:*

RENÚNCIA AL DRET D'INFORMACIÓ / RENUNCIA AL DERECHO DE INFORMACIÓN

Manifeste que, per raons personals, renuncie al dret a la informació que em correspon com a pacient i expresse el meu desig de no rebre informació, en el moment actual, sobre el procés de la meua malaltia, sense que això implique que no puga donar el meu consentiment per a sotmetre'm a la realització d'aquesta intervenció, tal com l'he prestat i signat en l'apartat anterior. / *Manifiesto que, por razones personales, renuncio al derecho a la información que me corresponde como paciente y expreso mi deseo de no recibir información, en el momento actual, sobre el proceso de mi enfermedad, sin que ello implique que no pueda dar mi consentimiento para someterme a la realización de esta intervención, tal y como he prestado y firmado en el apartado anterior.*

Pacient o representant / *Paciente o representante*

Professional de la sanitat / *Profesional de la sanidad*

Signatura / *Firma:*

Signatura / *Firma:*

En cas que no hi haja convivència dels cònjuges amb pàtria potestat compartida, han de signar el pare i la mare; en cas contrari, el progenitor que la tinga. Les dades de caràcter personal seran tractades atenent la Llei orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de protecció de dades personals i garantia dels drets digitals. / *En caso de que no haya convivencia de los cónyuges con patria potestad compartida, deben firmar el padre y la madre; en caso contrario, el progenitor que la tenga. Los datos de carácter personal serán tratados atendiendo a la Ley orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales y garantía de los derechos digitales.*